

Distr.: General
24 March 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان
الدورة الثامنة والعشرون
البند ٦ من جدول الأعمال
الاستعراض الدوري الشامل

تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل*

غامبيا

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات، والالتزامات الطوعية،
والردود المقدمة من الدولة موضوع الاستعراض

* لم تُحرر هذه الوثيقة قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.

(A) GE.15-06233 300315 020415



الرجاء إعادة الاستعمال



* 1 5 0 6 2 3 3 *

١- التوصيتان ١-١٠٩ و ٢-١٠٩: التصديق على الاتفاقيات التي لم تصبح غامبياً طرفاً فيها بعد، تماشياً مع التوصيات المقبولة خلال الجولة الأولى للاستعراض.

الرد

سندرس تلك الاتفاقيات وسنصدق على ما يخدم منها مصلحة الدولة.

٢- التوصيات ٣-١٠٩ و ٤-١٠٩ و ٥-١٠٩ و ٦-١٠٩ و ٧-١٠٩ و ٨-١٠٩: التصديق على البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والهادف إلى إلغاء عقوبة الإعدام.

الرد

هذه التوصيات مرفوضة، لأن عقوبة الإعدام منصوص عليها في قوانين غامبيا ودستورها.

٣- التوصيات من ٩-١٠٩ إلى ٢١-١٠٩: النظر في التصديق على اتفاقية الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة وبروتوكولها الاختياري، ومواءمة الاتفاقية مع التشريعات الوطنية.

الرد

أُحيط علماً بالتوصية.

٤- التوصيتان ٢٢-١٠٩ و ٢٣-١٠٩: التصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

الرد

التوصيتان مقبولتان رهناً بأحكام دستور غامبيا.

٥- التوصيات من ٢٤-١٠٩ إلى ٢٦-١٠٩: التصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن إشراك الأطفال في المنازعات المسلحة.

الرد

التوصيات مقبولة.

٦- التوصيتان ٢٧-١٠٩ و ٢٨-١٠٩: النظر في الانضمام إلى البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق بإجراء تقديم البلاغات.

الرد

أُحيط علماً بالتوصيتين.

٧- التوصيتان ١٠٩-٢٩ و ١٠٩-٣٠: النظر في التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم.

الرد

أُحيط علماً بالتوصيتين.

٨- التوصيات من ١٠٩-٣١ إلى ١٠٩-٣٦: التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري.

الرد

أُحيط علماً بالتوصيات.

٩- التوصيات من ١٠٩-٣٧ إلى ١٠٩-٤٢: التصديق على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وضمان عدم تعرض الأشخاص ذوي الإعاقة لأي شكل من أشكال التمييز والاستبعاد الاجتماعي.

الرد

التوصيات مقبولة. وقد جرى في الواقع التصديق على هذه الاتفاقية في تموز/يوليه ٢٠١٣، ويجري التشاور أيضاً بشأن مشروع قانون الإعاقة.

١٠- التوصيات من ١٠٩-٤٣ إلى ١٠٩-٤٨: النظر في سن قانون شامل يحظر ممارسة تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية.

الرد

أُحيط علماً بالتوصيات.

١١- التوصيتان ١٠٩-٤٩ و ١٠٩-٥٠: استخدام رئيس غامبيا سلطته التنفيذية بالامتناع عن التوقيع على إصدار مشروع قانون تعديل المادة ١٤٤ (ألف) من القانون الجنائي، وإلغاء حكومة غامبيا جميع التشريعات القائمة التي تجرم الميل الجنسي أو الهوية الجنسية.

الرد

التوصيتان مرفوضتان.

١٢- التوصيات من ١٠٩-٥١ إلى ١٠٩-٥٦: أن تلغي غامبيا جميع أحكام القانون التي تجرم العلاقات بالتراضي بين البالغين من نفس الجنس وضمان حماية حقوق هؤلاء الأشخاص.

الرد

التوصيات غير مقبولة.

١٣- التوصيتان ١٠٩-٥٧ و ١٠٩-٥٨: مراجعة التعديلات التي أدخلت على القانون الجنائي في مجال "المعلومات الكاذبة"، وذلك من أجل ضمان احترام حرية وسائط الإعلام وحرية التعبير.

الرد

أُحيط علماً بالتوصيتين.

١٤- التوصيات من ١٠٩-٥٩ إلى ١٠٩-٦٤: تعديل التشريعات من أجل إزالة القيود المفروضة على حرية التعبير التي لها تأثير كبير على المدافعين عن حقوق الإنسان والصحفيين وأعضاء المعارضة السياسية.

الرد

التوصيات مرفوضة.

١٥- التوصيتان ١٠٩-٦٥ و ١٠٩-٦٦: سن قوانين تحظر الزواج القسري والزواج المبكر للفتيات.

الرد

التوصيتان مقبولتان.

١٦- التوصيتان ١٠٩-٦٧ و ١٠٩-٦٨: استكمال المشاورات الجارية بشأن مشروع قانون الإعاقة لاعتماده في أقرب وقت ممكن.

الرد

التوصيتان مقبولتان.

١٧- التوصيات من ١٠٩-٦٩ إلى ١٠٩-٨٠: تعجيل وتيرة تقدم المشاورات وضمن توافق مهام المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان مع مبادئ باريس.

الرد

التوصيات مقبولة.

١٨- التوصية ١٠٩-٨١: توفير الموارد المالية والبشرية اللازمة لتعزيز تنفيذ السياسات والبرامج الرامية إلى تمكين المرأة في الحياة الاجتماعية والعامّة.

الرد

التوصية مقبولة.

١٩- التوصية ١٠٩-٨٢: اعتماد خطة عمل وطنية تتناول قرار مجلس الأمن بشأن المرأة والسلام والأمن.

الرد

التوصية مقبولة.

٢٠- التوصية ١٠٩-٨٣: المتابعة الفعالة لخطة العمل الوطنية للتعجيل بالقضاء على ممارسة تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية وتنفيذ التدابير الوقائية.

الرد

التوصية مقبولة.

٢١- التوصية ١٠٩-٨٤: مواصلة الجهود التي تبذلها حكومة غامبيا في إطار السياسة الوطنية للمساواة بين الجنسين والنهوض بالمرأة للفترة ٢٠١٠-٢٠٢٠.

الرد

التوصية مقبولة.

٢٢- التوصيتان ١٠٩-٨٥ و ١٠٩-٨٦: مواصلة تحسين حماية حقوق الإنسان وتعزيزها في البلد.

الرد

التوصيتان مقبولتان.

٢٣- التوصية ١٠٩-٨٧: مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز الوعي بثقافة حقوق الإنسان في المجتمع الغامبي.

الرد

التوصية مقبولة.

٢٤- التوصية ١٠٩-٨٨: تحسين التعاون مع هيئات المعاهدات.

الرد

التوصية مقبولة.

٢٥- التوصية ١٠٩-٨٩: تقديم التقارير العالقة منذ فترة طويلة المفروض تقديمها إلى اللجنة المعنية بحقوق الإنسان وإلى لجنة القضاء على التمييز العنصري.

الرد

التوصية مقبولة.

٢٦- التوصية ١٠٩-٩٠: اتخاذ جميع التدابير اللازمة لمعالجة التأخر في تقديم التقارير إلى هيئات المعاهدات.

الرد

التوصية مقبولة.

٢٧- التوصية ١٠٩-٩١: النظر في توجيه دعوة دائمة إلى المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة للأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان.

الرد

أُحيط علماً بالتوصية.

٢٨- التوصيات من ١٠٩-٩٢ إلى ١٠٩-٩٥: قبول زيارة المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان وتمكينهم من العمل دون قيود.

الرد

أُحيط علماً بالتوصيات.

٢٩- التوصية ١٠٩-٩٦: اتخاذ جميع التدابير اللازمة، التشريعية منها والتعليمية على حد سواء، للقضاء على القوالب النمطية وأنماط السلوك إزاء المرأة.

الرد

التوصية مقبولة تمثيلاً مع سياسة الحكومة المتعلقة بتمكين المرأة.

٣٠- التوصيات من ١٠٩-٩٧ إلى ١٠٩-١٠٠: سحب القوانين الجنائية التي تعاقب على المثلية الجنسية واتخاذ إجراءات لمكافحة العنف القائم على أساس الميل الجنسي والهوية الجنسية.

الرد

التوصية غير مقبولة، لأن موقف غامبيا من العلاقات الجنسية المثلية واضح جداً. بيد أنه يجدر التنويه بعدم تعرض أي شخص لأي شكل من أشكال العنف القائم على أساس الميل الجنسي. ويقاضى المعنويون وفقاً لقوانين غامبيا.

٣١- التوصيتان ١٠٩-١٠١ و ١٠٩-١٠٢: مواصلة الوقف الاختياري لتنفيذ عمليات الإعدام بهدف إلغاء عقوبة الإعدام.

الرد

التوصيتان مرفوضتان.

٣٢- التوصية ١٠٩-١٠٣: النظر في فرض وقف اختياري جديد لتنفيذ عمليات الإعدام بهدف إلغاء عقوبة الإعدام في المستقبل.

الرد

التوصية غير مقبولة.

٣٣- التوصيات من ١٠٩-١٠٤ إلى ١٠٩-١٠٩: اعتماد وقف اختياري دائم لتنفيذ عقوبة الإعدام بهدف إلغائها مستقبلاً.

الرد

التوصية مرفوضة.

٣٤- التوصية ١٠٩-١١٠: التحقيق في جميع الشكاوى المتعلقة بالتعذيب واعتماد التدابير الوقائية اللازمة للقضاء على هذه الممارسة.

الرد

التوصية مقبولة.

٣٥- التوصيتان ١٠٩-١١١ و ١٠٩-١١٢: مواصلة تحسين أوضاع السجناء.

الرد

التوصيتان مقبولتان.

٣٦- التوصيات من ١٠٩-١١٣ إلى ١٠٩-١١٦: اعتماد وتنفيذ تشريعات فعالة تهدف إلى حظر تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية ومعاقبة مرتكبيها.

الرد

التوصية مقبولة.

٣٧- التوصيات ١٠٩-١٠٧ و ١٠٩-١١٨ إلى ١٠٩-١٢٠: تعزيز المبادرات الرامية إلى وقف تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية وما يتصل بذلك من ممارسات ضارة.

الرد

التوصيات مقبولة.

٣٨- التوصيات من ١٠٩-١٢١ إلى ١٠٩-١٢٤: تكثيف الجهود الرامية إلى ضمان المساواة بين الجنسين والقضاء على العنف الجنسي والعنف القائم على نوع الجنس.

الرد

التوصيات مقبولة. وفي الواقع، سُنَّ مؤخراً قانون الجرائم الجنسية وقانون العنف المنزلي.

٣٩- التوصية ١٠٩-١٢٥: إنفاذ القوانين المتعلقة بعمل الأطفال.

الرد

التوصيات مقبولة.

٤٠- التوصية ١٠٩-١٢٦: استكشاف فوائد التعاون والشراكات على المستوى الدولي وتوسيع نطاقها إلى أقصى حد ممكن لدعم المبادرات الرامية إلى مكافحة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال.

الرد

التوصية مقبولة. وفي الواقع، تتعاون الوكالة الوطنية لمكافحة الاتجار بالأشخاص مع المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية من أجل مكافحة الاتجار بالأشخاص.

٤١- التوصية ١٠٩-١٢٧: التماس المساعدة التقنية لتحسين الجهاز القضائي حتى يتسنى له أداء مهامه على نحو أوفى.

الرد

التوصية مقبولة.

٤٢- التوصيات من ١٠٩-١٢٨ إلى ١٠٩-١٣٢: ضمان استقلال الجهاز القضائي.

الرد

التوصيات مقبولة.

٤٣- التوصية ١٠٩-١٣٣: ضمان إجراء تحقيقات مستقلة وفعالة وسريعة في انتهاكات الحق في حرية التعبير التي يرتكبها الموظفون المكلفون بواجبات إنفاذ القانون، ومحاسبة المسؤولين عن ذلك؛ وإنصاف الضحايا.

الرد

التوصية مقبولة. ويرجى، مع ذلك، ملاحظة أن لدى غامبيا الهياكل التي تجري تحقيقات مستقلة وفعالة فيما يتعلق بأي انتهاكات للقانون يرتكبها أي شخص.

٤٤- التوصية ١٠٩-١٣٤: التنفيذ السريع ودون شروط مسبقة لقرار محكمة العدل التابعة للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا الصادر في ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ والمتعلق بضرورة إجراء تحقيق شامل بشأن اختفاء الصحفيين مانيه وهيدارا.

الرد

أُحيط علماً بالتوصية.

٤٥- التوصية ١٠٩-١٣٥: التحقيق في اختفاء المواطنين الأمريكيين الحاجي سياسي وإبرما جوي.

الرد

التوصية مقبولة.

٤٦ - التوصية ١٠٩-١٣٦: تكثيف الجهود الوطنية الرامية إلى تعزيز الإصلاح القضائي، من أجل مواكبة تزايد حالات اللجوء إلى المحاكم، التي تعزى، إلى حد ما، إلى نمو اقتصاد غامبيا.

الرد

التوصية مقبولة.

٤٧ - التوصيتان ١٠٩-١٣٧ و ١٠٩-١٣٨: النظر في وضع تشريعات لرفع السن القانونية للزواج إلى ١٨ سنة.

الرد

التوصيتان غير مقبولتين. هناك بالفعل قانون يحدد سن الطفل ويحميه من الزواج المبكر. بيد أن قوانيننا تخضع لقوانين الأحوال الشخصية على النحو المنصوص عليه في الدستور.

٤٨ - التوصية ١٠٩-١٣٩: اتخاذ الخطوات اللازمة لمنع زواج الأطفال والزواج المبكر والقسري، بما في ذلك عن طريق حملات التثقيف والتوعية.

الرد

التوصية مقبولة، حيث إنها تتمشى مع جهود الحكومة الرامية إلى حماية وتعزيز حقوق الطفل.

٤٩ - التوصيتان ١٠٩-١٤٠ و ١٠٩-١٤١: تعزيز وضمان حرية التعبير وفقاً للمعايير الدولية، على النحو الموصى به سابقاً.

الرد

التوصيتان مقبولتان، رهناً بأحكام دستور غامبيا.

٥٠ - التوصيات من ١٠٩-١٤٢ إلى ١٠٩-١٤٤: الاضطلاع، في القانون وفي الممارسة، بتهيئة وصون بيئة آمنة وتمكينية يستطيع فيها المدافعون عن حقوق الإنسان أن يعملوا في كنف الأمن وبلا عراقيل وفقاً لقرار مجلس حقوق الإنسان ٦/٢٢.

الرد

التوصية مقبولة، ولكن رهناً بأحكام قوانين غامبيا.

٥١ - التوصية ١٠٩-١٤٥: الحماية وتعزيز الكاملان لحرية التعبير وتكوين الجمعيات والتجمع السلمي للجميع دون خوف من الاحتجاز التعسفي أو التخويف أو المضايقة، والتحقق في جميع ادعاءات التعذيب أو إساءة المعاملة، ومحاسبة مرتكبي تلك الأفعال.

الرد

التوصية مقبولة رهناً بأحكام دستور غامبيا.

٥٢- التوصية ١٠٩-١٤٦: عدم تجريم الجرح المتصلة بحرية التعبير وضمان قدرة المدافعين عن حقوق الإنسان والصحفيين على الاضطلاع بعملهم في جو من الحرية والأمن.

الرد

أُحيط علماً بالتوصية. غير أنه تجدر الإشارة أيضاً إلى أنه بإمكان المدافعين عن حقوق الإنسان والصحفيين في غامبيا أن يقوموا بعملهم في جو من الحرية والأمن، مع مراعاة قوانين غامبيا.

٥٣- التوصية ١٠٩-١٤٧: اتخاذ جميع التدابير اللازمة لضمان تمكن جميع الأشخاص، بمن فيهم الصحفيون وقادة المعارضة والمعارضون السياسيون والمدافعون عن حقوق الإنسان، من إعمال حقوقهم في حرية التعبير وتكوين الجمعيات والتجمع السلمي دون خوف من الاعتقال أو الاحتجاز أو التخويف أو المضايقة.

الرد

التوصية مقبولة رهناً بأحكام قوانين غامبيا.

٥٤- التوصية ١٠٩-١٤٨: إبداء الالتزام بضمان حرية التعبير، بما في ذلك للعاملين في الصحافة، عن طريق تمكين الأمم المتحدة دون عوائق من إكمال التحقيق الذي أجرته غامبيا في وفاة الصحفي دايدا هيدارا في عام ٢٠٠٤ واختفاء الصحفي إيربما مانيه في عام ٢٠٠٦.

الرد

التوصية مرفوضة، ولا يمكن أن يكون هناك وصول بدون قيود إلى أي مكان.

٥٥- التوصيات من ١٠٩-١٤٩ إلى ١٠٩-١٥٤: مواصلة تطبيق النهج الإيجابي لمكافحة الفقر عن طريق تقديم الدعم اللازم للهيكل الأساسية الريفية وسياسة العمالة الوطنية التي ترمي إلى الحد من البطالة.

الرد

التوصية مقبولة.

٥٦- التوصية ١٠٩-١٥٥: مواصلة تعزيز برنامج الحماية الاجتماعية الذي نُقِّد بالفعل، من أجل توفير قدر أكبر من الرفاهية لشعب غامبيا.

الرد

التوصية مقبولة.

٥٧- التوصيات من ١٠٩-١٥٦ إلى ١٠٩-١٦٠: زيادة تعزيز السياسات الموجهة نحو الصحة، بغية تحقيق الهدف المتمثل في تمتع الجميع بالخدمات الصحية.

الرد

التوصية مقبولة، لأنها تتماشى مع سياسات الحكومة.

٥٨ - التوصية ١٠٩-١٦١: اتخاذ الإجراءات اللازمة على جميع المستويات لمعالجة الأسباب الجذرية المترابطة للوفيات والأمراض التي يمكن الوقاية منها لدى الأطفال دون سن الخامسة، والنظر في استخدام "الإرشادات التقنية المتعلقة بتطبيق نهج قائم على حقوق الإنسان في تنفيذ السياسات والبرامج الرامية إلى الحد من الوفيات والأمراض التي يمكن الوقاية منها لدى الأطفال دون سن الخامسة والقضاء عليها" (A/HRC/27/31).

الرد

التوصية مقبولة.

٥٩ - التوصية ١٠٩-١٦٢: مواصلة تنفيذ برامج الوقاية من الإيدز والعدوى بفيروسه وتوفير الرعاية والعلاج لزيادة خفض معدل الإصابات.

الرد

التوصية مقبولة.

٦٠ - التوصية ١٠٩-١٦٣: مواصلة الاستثمار في التعليم والتدريب.

الرد

التوصية مقبولة، لأنها تتماشى مع سياسات الحكومة.

٦١ - التوصيات من ١٠٩-١٦٤ إلى ١٠٩-١٦٧: مواصلة تطبيق النهج الإيجابي في مجال التعليم، ولا سيما بناء المزيد من المدارس والمراكز التعليمية، الذي أسهم في زيادة معدلات التحاق الطلاب بالمدارس في مختلف مراحل التعليم.

الرد

التوصية مقبولة.

٦٢ - التوصية ١٠٩-١٦٨: تعزيز سياسة إعادة الإدماج الاجتماعي للأطفال المهملين والمنقطعين عن الدراسة.

الرد

التوصية مقبولة.

٦٣ - التوصية ١٠٩-١٦٩: مواصلة الجهود الرامية إلى توفير التعليم للأشخاص ذوي الإعاقة.

الرد

التوصية مقبولة.

٦٤ - التوصية ١٠٩-١٧٠: التماس المساعدة، في سياق الشراكات العالمية من أجل التنمية، من منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، وشركاء التنمية لتعبئة الموارد اللازمة فيما يتصل بالمساعدة المالية لإنشاء مراكز عبور اللاجئين وبناء القدرات في مجال إدارة وتنظيم شؤون اللاجئين وعديمي الجنسية.

الرد

التوصية مقبولة.

٦٥ - التوصية ١٠٩-١٧١: توفير موارد إضافية للجنة الوطنية لشؤون اللاجئين من أجل تيسير إعادة إدماجهم، وتحسين تنظيم الحماية القانونية الموفرة لهم.

الرد

التوصية مقبولة.